

508159-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de arhitectură pentru spații exterioare – Planungsleistungen Technische Ausrüstung: Sanierung des Planschbeckens im Freibad Gadenstedt

OJ S 139/2026 22/07/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Gemeinde Ilsede

E-mail: vergabestelle@landkreis-peine.de

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Planungsleistungen Technische Ausrüstung: Sanierung des Planschbeckens im Freibad Gadenstedt

Descriere: Projektbeschreibung: Das Planschbecken im Freibad am Bolzberg im Ortsteil Gadenstedt befindet sich im südlichen Bereich des Freibadgeländes. Das Becken weist eine quadratische Form auf und ist ca. 90 m² groß. Es verfügt über den gesamten Bereich über eine gleichmäßige Tiefe. Der Beckenumgang ist gepflastert und musste aufgrund von Absackungen der Pflastersteine regelmäßig begradigt werden. Das Becken sowie die Beckenumrandung sind in einem sanierungsbedürftigen Zustand. Bisher besteht keine Trennung der Wasserkreisläufe zwischen dem Planschbecken und dem übrigen Becken. Dadurch sind keine separaten Temperaturregelungen und gezielte Chlorung des Planschbeckens möglich. Darüber hinaus genügt die vorhandene Beckenhydraulik nicht mehr den aktuellen Anforderungen. Das Planschbecken entspricht baulich nicht mehr dem heutigen Standard und weist keine kindgerechte Ausstattung auf. Das vorhandene Planschbecken soll zurückgebaut und in veränderter Form neu errichtet werden, sodass eine kindgerechte und optisch ansprechende Beckenform entsteht. Der genaue Standort des Beckens wird im Rahmen der Ausführungsplanung noch festgelegt. Sofern für die Errichtung eine Baugenehmigung erforderlich ist, wird diese rechtzeitig durch die Auftragnehmerin beantragt. Es soll eine umlaufende Schwallwasserrinne sowie eine Auskleidung aus Edelstahl erfolgen. Die neue Gesamtwasserfläche beträgt rund 85 m². Bisherige Untersuchungen: Das Planschbecken soll in zwei Becken untergliedert werden, die durch eine Rampe im Wasser miteinander verbunden sind. Das eine Becken enthält eine Wassertiefe von 0,4 m bis 0,5 m und das weitere Becken eine Wassertiefe von 0,1 m bis 0,3 m. Durch die zwei unterschiedlichen Wassertiefenbereiche ergibt sich eine Trennung der Kinder nach Altersgruppen, sodass Kleinstkinder von den größeren getrennt spielen und baden können. Zur Steigerung der Attraktivität wird das Planschbecken durch verschiedene Attraktionen ergänzt. Zur aktiven Nutzung soll eine Kinderrutsche sowie ein im Becken installierter Bodenbrodler zur Verfügung stehen. Die Kinderrutsche wird in Richtung Norden ausgerichtet und mündet im tieferen Teil des Beckens. Ergänzend dazu befindet sich auf der Beckeninsel eine Wasserkanone, welche sowohl aus dem Becken, als auch von dem Beckenumgang erreicht werden kann. Hierbei können die Kinder selbst aktiv mit Wasser spritzen und dazu die

Spritzrichtung durch Bedienen der Wasserkanone bestimmen. Des Weiteren wird zur passiven Nutzung im Becken ein Wasserpilz sowie am Beckenrand ein Spritztier installiert, welches für zusätzlichen Spaß sorgen und auf die Bedürfnisse von Kleinkindern und Kindern abgestimmt sind. Um das Planschbecken herum wird ein großzügiger Beckenumgang geschaffen, welche mit hellem, farbenfrohem Pflaster gestaltet wird. So wird Fläche zum Aufenthalt geboten, die durch schattenspendende Sonnenschirme und Liegen ergänzt wird. Ebenso ist zur Steigerung der Attraktivität und als Abgrenzung eine Bepflanzung mit klimaresilienten Stauden und Gräsern am Beckenumgang vorgesehen.

Identificatorul procedurii: eceede91-02f1-4db5-a5fe-f1e206a64660

Identificator intern: ILS-04-2026/017

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71222000 Servicii de arhitectură pentru spații exterioare

Clasificare suplimentară (cpv): 71200000 Servicii de arhitectură și servicii conexe, 71240000

Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare, 71250000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de măsurare

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Gadenstedt, Am Bolzberg

Cod poștal: 31246

Subdiviziunea țării (NUTS): Peine (DE91A)

Țara: Germania

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 63 572,23 EUR

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Beurteilung der bewerteten Eignungskriterien: • Durchschnittliche Jahresumsätze des Bewerbers 2022-2024 (Gewichtung: 20 %). Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 20,00 Punkte. Die Jahresumsätze werden über drei Jahre addiert und gemittelt. Ein durchschnittlicher Jahresumsatz von bis zu 150.000 € netto wird mit 0,00 Punkten bewertet. Ein Jahresumsatz zwischen 150.000 € netto und 300.000 € netto wird mit 10,00 Punkten, ein Jahresumsatz von über 300.000 € netto wird mit 20,00 Punkten bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt. • Durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigte (Gewichtung: 20 %). Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 20,00 Punkte. Bewertet wird die durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigten in den Kalenderjahren 2023-2025. Dabei sind Teilzeitbeschäftigte anteilig zu berücksichtigen. Keine Berücksichtigung finden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die für den eigentlichen Geschäftszweck keine Leistungen erbringen (Boten, Reinigungskräfte etc.). Führungskräfte sind mit einzubeziehen. Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wird über drei Jahre addiert und gemittelt. Eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten von bis zu 3 Personen in Vollzeit wird mit 0,00 Punkten bewertet. Eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten über 3 Personen bis 8 Personen mit 10,00 Punkten bewertet, eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten über 8 Personen mit 20,00 bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt. • Anzahl Referenz Bewerber (Gewichtung: drei Referenzen je 20 % - insgesamt 60 %) Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit wird über geeignete Referenzen dargelegt. Dabei werden die Bewerberinnen und Bewerber aufgefordert, drei

Referenzen über vergleichbare Leistungen der Tragwerksplanung gem. Bekanntmachung vorzulegen. Insgesamt gehen drei Referenzen in die Bewertung ein. Wird eine geringere Anzahl von Referenzen vorlegt, wird die fehlende(n) Referenz(en) mit 0 Punkten bewertet. Hinweis: Zum Nachweis der Eignung muss mindestens eine Referenz über vergleichbare Leistungen eingereicht werden, die die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllt (Mindestreferenz). Im Übrigen dienen die drei Referenzen als bewertete Eignungskriterien; sämtliche Referenzen müssen die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllen. Es gelten folgende Mindestanforderungen an alle Referenzen:

- Unter eigenem Namen realisiertes Referenzprojekt Vergleichbare Fachplanungsleistung der Technischen Ausrüstung für den Neubau eines Schwimmbeckens mit mind. Wasserfläche größer gleich 40 m²
- Planungsleistungen seit 2016 weitgehend realisiert; Inbetriebnahme im Jahr 2016 oder später
- die Referenz muss eigenverantwortlich erbracht worden sein Die Referenzen werden im Übrigen abhängig vom Erfüllungsgrad bewertet. Die Bewertung der Referenzen erfolgt anhand der nachstehenden Kriterien:
- Referenz zu Fachplanung Technische Ausrüstung im Zusammenhang mit der Errichtung eines Kinder- oder Planschbeckens für ein Schwimmbad in vergleichbarer Größe
- Referenz, die zusätzliche Attraktionen in der Planung und Realisierung eines Kinder- oder Planschbeckens für ein Freibad umsetzt.
- Referenz die Rückbauarbeiten eines bestehenden Beckens nachweist.
- Umsetzung Leistungsphasen 1-9 gem. HOAI
- mind. Anlagengruppe 7 (Bäderwassertechnik) sowie 3 weitere der ausgeschriebenen Anlagengruppen erbracht
- Referenz, die eine vergleichbare Höhe der anrechenbaren Kosten nachweist.
- Erfahrungen in der Abwicklung von geförderten Projekten.
- Erfahrungen in der Abwicklung mit öffentlichen Auftraggebern.
- Insgesamt hohe Vergleichbarkeit mit der ausgeschriebenen Leistung

Es erfolgt eine Bewertung zwischen 0,00 Punkten bis zu 20,00 Punkten. Eine fehlende spezifische Referenz wird mit 0,00 Punkten bewertet. Die Bewertung der Referenz erfolgt anhand der vorgenannten Kriterien auf Basis einer 6-stufigen Klassifizierungsskala:

- 20,00 Punkte: für eine überragende, über die Vorgaben der Auftraggeberin weit hinausgehende vollständige Erfüllung der Kriterien
- 16,00 Punkte: für eine sehr gute, über die Vorgaben der Auftraggeberin hinausgehende vollständige Erfüllung der Kriterien
- 12,00 Punkte: für eine gute, insgesamt mindestens durchschnittliche Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin
- 8,00 Punkte: für eine befriedigende, in weiten Teilen den Vorgaben der Auftraggeberin entsprechende Erfüllung der Kriterien
- 4,00 Punkte: für eine noch gerade ausreichende Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin
- 0,00 Punkte: für eine völlig unzureichende Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin

Die Nachweise und Erklärungen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen, sofern sich nicht aus der Anlage TNA (Bietererklärung zur Eignung) etwas anderes ergibt. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss führen. Einen Rechtsanspruch der Bewerber auf Nachfordern der fehlenden Unterlagen oder Erklärungen besteht nicht. Die Nachweise und Erklärungen dürfen nicht älter als sechs Monate sein bzw. müssen im Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages noch gültig sein. Ausländische Bewerber haben vergleichbare Nachweise der Herkunftsländer beizufügen. Die Nachweise und Erklärungen sollten in beglaubigter Übersetzung vorgelegt werden. Der Bewerber wird ggf. durch die Gemeinde Ilsede unter Fristsetzung aufgefordert die vorgelegten Unterlagen oder Erklärungen in die deutsche Sprache zu übersetzen. Für den Fall, dass Unbedenklichkeitsbescheinigungen von den Behörden generell nicht ausgestellt werden, ist eine entsprechende Erklärung der Behörde dem Teilnahmeantrag beizufügen. Der Bewerber hat dann durch andere geeignete Unterlagen die Eignung nachzuweisen. Die Gemeinde Ilsede beabsichtigt, die Durchführung der Vergabeverhandlung mit den ausgewählten Bietern voraussichtlich Anfang November 2026 abzuschließen. Die genaue Terminierung wird den Bietern rechtzeitig bekannt gegeben.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Planungsleistungen Technische Ausrüstung: Sanierung des Planschbeckens im Freibad Gadenstedt

Descriere: Projektbeschreibung: Das Planschbecken im Freibad am Bolzberg im Ortsteil Gadenstedt befindet sich im südlichen Bereich des Freibadgeländes. Das Becken weist eine quadratische Form auf und ist ca. 90 m² groß. Es verfügt über den gesamten Bereich über eine gleichmäßige Tiefe. Der Beckenumgang ist gepflastert und musste aufgrund von Absackungen der Pflastersteine regelmäßig begradigt werden. Das Becken sowie die Beckenumrandung sind in einem sanierungsbedürftigen Zustand. Bisher besteht keine Trennung der Wasserkreisläufe zwischen dem Planschbecken und dem übrigen Becken. Dadurch sind keine separaten Temperaturregelungen und gezielte Chlorung des Planschbeckens möglich. Darüber hinaus genügt die vorhandene Beckenhydraulik nicht mehr den aktuellen Anforderungen. Das Planschbecken entspricht baulich nicht mehr dem heutigen Standard und weist keine kindgerechte Ausstattung auf. Das vorhandene Planschbecken soll zurückgebaut und in veränderter Form neu errichtet werden, sodass eine kindgerechte und optisch ansprechende Beckenform entsteht. Der genaue Standort des Beckens wird im Rahmen der Ausführungsplanung noch festgelegt. Sofern für die Errichtung eine Baugenehmigung erforderlich ist, wird diese rechtzeitig durch die Auftragnehmerin beantragt. Es soll eine umlaufende Schwallwasserrinne sowie eine Auskleidung aus Edelstahl erfolgen. Die neue Gesamtwasserfläche beträgt rund 85 m². Bisherige Untersuchungen: Das Planschbecken soll in zwei Becken untergliedert werden, die durch eine Rampe im Wasser miteinander verbunden sind. Das eine Becken enthält eine Wassertiefe von 0,4 m bis 0,5 m und das weitere Becken eine Wassertiefe von 0,1 m bis 0,3 m. Durch die zwei unterschiedlichen Wassertiefenbereiche ergibt sich eine Trennung der Kinder nach Altersgruppen, sodass Kleinstkinder von den größeren getrennt spielen und baden können. Zur Steigerung der Attraktivität wird das Planschbecken durch verschiedene Attraktionen ergänzt. Zur aktiven Nutzung soll eine Kinderrutsche sowie ein im Becken installierter Bodenbrodler zur Verfügung stehen. Die Kinderrutsche wird in Richtung Norden ausgerichtet und mündet im tieferen Teil des Beckens. Ergänzend dazu befindet sich auf der Beckeninsel eine Wasserkanone, welche sowohl aus dem Becken, als auch von dem Beckenumgang erreicht werden kann. Hierbei können die Kinder selbst aktiv mit Wasser spritzen und dazu die Spritzrichtung durch Bedienen der Wasserkanone bestimmen. Des Weiteren wird zur passiven Nutzung im Becken ein Wasserpilz sowie am Beckenrand ein Spritztier installiert, welches für zusätzlichen Spaß sorgen und auf die Bedürfnisse von Kleinkindern und Kindern abgestimmt sind. Um das Planschbecken herum wird ein großzügiger Beckenumgang geschaffen, welche mit hellem, farbenfrohem Pflaster gestaltet wird. So wird Fläche zum Aufenthalt geboten, die durch schattenspendende Sonnenschirme und Liegen ergänzt wird. Ebenso ist zur Steigerung der Attraktivität und als Abgrenzung eine Bepflanzung mit klimaresilienten Stauden und Gräsern am Beckenumgang vorgesehen.

Identificator intern: eb90c86f-fd21-4dfa-bbe1-8658faa61aab

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71222000 Servicii de arhitectură pentru spații exterioare

Clasificare suplimentară (cpv): 71200000 Servicii de arhitectură și servicii conexe, 71240000

Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare, 71250000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de măsurare

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Gadenstedt, Am Bolzberg

Cod poștal: 31246

Subdiviziunea țării (NUTS): Peine (DE91A)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Altă durată: Necunoscut

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: • Beurteilung der bewerteten Eignungskriterien: • Durchschnittliche Jahresumsätze des Bewerbers 2022-2024 (Gewichtung: 20 %). Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 20,00 Punkte. Die Jahresumsätze werden über drei Jahre addiert und gemittelt. Ein durchschnittlicher Jahresumsatz von bis zu 150.000 € netto wird mit 0,00 Punkten bewertet. Ein Jahresumsatz zwischen 150.000 € netto und 300.000 € netto wird mit 10,00 Punkten, ein Jahresumsatz von über 300.000 € netto wird mit 20,00 Punkten bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt. • Durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigte (Gewichtung: 20 %). Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 20,00 Punkte. Bewertet wird die durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigten in den Kalenderjahren 2023-2025. Dabei sind Teilzeitbeschäftigte anteilig zu berücksichtigen. Keine Berücksichtigung finden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die für den eigentlichen Geschäftszweck keine Leistungen erbringen (Boten, Reinigungskräfte etc.). Führungskräfte sind mit einzubeziehen. Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wird über drei Jahre addiert und gemittelt. Eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten von bis zu 3 Personen in Vollzeit wird mit 0,00 Punkten bewertet. Eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten über 3 Personen bis 8 Personen mit 10,00 Punkten bewertet, eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten über 8 Personen mit 20,00 bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt. • Anzahl Referenz Bewerber (Gewichtung: drei Referenzen je 20 % - insgesamt 60 %) Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit wird über geeignete Referenzen dargelegt. Dabei werden die Bewerberinnen und Bewerber aufgefordert, drei Referenzen über vergleichbare Leistungen der Freianlagenplanung gem. Bekanntmachung vorzulegen. Insgesamt gehen drei Referenzen in die Bewertung ein. Wird eine geringere Anzahl von Referenzen vorlegt, wird die fehlende(n) Referenz(en) mit 0 Punkten bewertet. Hinweis: Zum Nachweis der Eignung muss mindestens eine Referenz über vergleichbare Leistungen eingereicht werden, die die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllt (Mindestreferenz). Im Übrigen dienen die drei Referenzen als bewertete Eignungskriterien;

sämtliche Referenzen müssen die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllen. Es gelten folgende Mindestanforderungen an alle Referenzen: Unter eigenem Namen realisiertes Referenzprojekt Vergleichbare Fachplanungsleistung der Technischen Ausrüstung für den Neubau eines Schwimmbeckens mit mind. Wasserfläche größer gleich 40 m² Planungsleistungen seit 2016 weitgehend realisiert; Inbetriebnahme im Jahr 2016 oder später die Referenz muss eigenverantwortlich erbracht worden sein Die Referenzen werden im Übrigen abhängig vom Erfüllungsgrad bewertet. Die Bewertung der Referenzen erfolgt anhand der nachstehenden Kriterien: Referenz zu Fachplanung Technische Ausrüstung im Zusammenhang mit der Errichtung eines Kinder- oder Planschbeckens für ein Freibad in vergleichbarer Größe Referenz, die zusätzliche Attraktionen in der Planung und Realisierung eines Kinder- oder Planschbeckens für ein Freibad umsetzt. Referenz die Rückbauarbeiten eines bestehenden Beckens nachweist. Umsetzung Leistungsphasen 1-9 gem. HOAI mind. Anlagengruppe 7 (Bäderwassertechnik) sowie 3 weitere der ausgeschriebenen Anlagengruppen erbracht Referenz, die eine vergleichbare Höhe der anrechenbaren Kosten nachweist. Erfahrungen in der Abwicklung von geförderten Projekten. Erfahrungen in der Abwicklung mit öffentlichen Auftraggebern. Insgesamt hohe Vergleichbarkeit mit der ausgeschriebenen Leistung Es erfolgt eine Bewertung zwischen 0,00 Punkten bis zu 20,00 Punkten. Eine fehlende spezifische Referenz wird mit 0,00 Punkten bewertet. Die Bewertung der Referenz erfolgt anhand der vorgenannten Kriterien auf Basis einer 6-stufigen Klassifizierungsskala: 20,00 Punkte: für eine überragende, über die Vorgaben der Auftraggeberin weit hinausgehende vollständige Erfüllung der Kriterien 16,00 Punkte: für eine sehr gute, über die Vorgaben der Auftraggeberin hinausgehende vollständige Erfüllung der Kriterien 12,00 Punkte: für eine gute, insgesamt mindestens durchschnittliche Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin 8,00 Punkte: für eine befriedigende, in weiten Teilen den Vorgaben der Auftraggeberin entsprechende Erfüllung der Kriterien 4,00 Punkte: für eine noch gerade ausreichende Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin 0,00 Punkte: für eine völlig unzureichende Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin Die Nachweise und Erklärungen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen, sofern sich nicht aus der Anlage TNA (Bietererklärung zur Eignung) etwas anderes ergibt. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss führen. Einen Rechtsanspruch der Bewerber auf Nachfordern der fehlenden Unterlagen oder Erklärungen besteht nicht. Die Nachweise und Erklärungen dürfen nicht älter als sechs Monate sein bzw. müssen im Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages noch gültig sein. Ausländische Bewerber haben vergleichbare Nachweise der Herkunftsländer beizufügen. Die Nachweise und Erklärungen sollten in beglaubigter Übersetzung vorgelegt werden. Der Bewerber wird ggf. durch die Gemeinde Ilsede unter Fristsetzung aufgefordert die vorgelegten Unterlagen oder Erklärungen in die deutsche Sprache zu übersetzen. Für den Fall, dass Unbedenklichkeitsbescheinigungen von den Behörden generell nicht ausgestellt werden, ist eine entsprechende Erklärung der Behörde dem Teilnahmeantrag beizufügen. Der Bewerber hat dann durch andere geeignete Unterlagen die Eignung nachzuweisen. Die Gemeinde Ilsede beabsichtigt, die Durchführung der Vergabeverhandlung mit den ausgewählten Bietern voraussichtlich im November 2026 abzuschließen. Die genaue Terminierung wird den Bietern rechtzeitig bekannt gegeben.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Die objektiven Kriterien für die Auswahl der Bieter werden wie folgt festgelegt: • Eigenerklärung zur Berufs- bzw. Handelsregistereintragung oder ein entsprechender Registerauszug • Nachweis zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt:in oder Ingenieur: in (oder jeweils vergleichbar) Ist die Berufsbezeichnung im jeweiligen Heimatstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Architekt oder Ingenieur wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG den Vorgaben des Rates vom 07.05.2005 über die Anerkennung von Berufsqualifikationen (ABl. EU Nr. L 255 S. 22) entspricht. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn der satzungsmäßige Geschäftszweck Planungsleistungen sind, die der Aufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der/die Verfasser der Lösungsvorschläge die fachlichen Anforderungen erfüllen, die an natürliche Personen gestellt werden. Eigenerklärung zur ordnungsgemäßen Erfüllung der Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung. • Eigenerklärung, dass die Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erbracht werden wird. • Eigenerklärung über Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft • Nachweis über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personen und Sachschäden bei einem in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen (Deckungssumme für Personenschäden: 3 Millionen Euro; Sonstige Schäden: 1,5 Millionen Euro je Schadenfall). Eine eventuelle Deckung der Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Doppelte der vorgenannten Deckungssummen pro Jahr betragen. Bei Bergwerksgemeinschaften ist der Nachweis für jedes Mitglied getrennt zu führen. Soweit derzeit eine entsprechende Höhe der Versicherungssummen nicht besteht, genügt eine Erklärung des Versicherungsunternehmens, dass im Falle der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. • Durchschnittlicher Jahresmindestumsatz (2022-2024) für Leistungen der Technische Ausrüstung: 120.000 € netto • Mindestanzahl an technischen Fachkräften: 3 • Eigenerklärung zur Sanktion Russland Hinweis: Zum Nachweis der Eignung muss mindestens eine Referenz über vergleichbare Leistungen eingereicht werden, die die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllt (Mindestreferenz). Im Übrigen dienen die drei Referenzen als bewertete Eignungskriterien; sämtliche Referenzen müssen die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllen. Es gelten folgende Mindestanforderungen an alle Referenzen: Unter eigenem Namen realisiertes Referenzprojekt Vergleichbare Fachplanungsleistung der Technischen Ausrüstung für den Neubau eines Schwimmbeckens mit mind. Wasserfläche größer gleich 40 m² Planungsleistungen seit 2016 weitgehend realisiert; Inbetriebnahme im Jahr 2016 oder später die Referenz muss eigenverantwortlich erbracht worden sein

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Ponderare (procentaj, valoare exactă): 100,00

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați. Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Preis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 40

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog des Vergabeleitfadens

Descriere: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 60

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c99c35a2-2611-4e0b-8987-658807add302>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 23/09/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c99c35a2-2611-4e0b-8987-658807add302>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Da

Condiții privind executarea contractului: Ingenieure und Architekten gem. § 75 VgV

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Niedersachsen beim niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Nachprüfungsanträge an die Vergabekammer können nur auf dem Postweg eingereicht werden (ggf. vorab per Telefax). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein

Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5) kein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:
Landkreis Peine -Zentrale Vergabestelle-

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer
Niedersachsen beim niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Gemeinde Ilsede

Număr de înregistrare: 0d8cde3a-a219-41af-94dc-ee828e088ede

Adresă poștală: Eichstraße 3

Localitate: Ilsede

Cod poștal: 31241

Subdiviziunea țării (NUTS): Peine (DE91A)

Țara: Germania

E-mail: vergabestelle@landkreis-peine.de

Telefon: +49 51714016155

Fax: +49 51714017730

Adresa de internet: <https://root.deutsche-evergabe.de>

Profilul achizitorului: <https://root.deutsche-evergabe.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Niedersachsen beim niedersächsischen Ministerium für
Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Număr de înregistrare: aea3876a-ad6e-4b95-b763-5bbc2556c6e7

Adresă poștală: Auf der Hude 2

Localitate: Lüneburg

Cod poștal: 21339

Subdiviziunea țării (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49 413115-3306

Fax: +49 413115-2943

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Landkreis Peine -Zentrale Vergabestelle-

Număr de înregistrare: ae8f2c09-805e-4b74-a085-ffa6f0bb655f

Departament: Zentrale Vergabestelle

Adresă poștală: Burgstraße 1

Localitate: Peine

Cod poștal: 31224

Subdiviziunea țării (NUTS): Peine (DE91A)

Țara: Germania

Punct de contact: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@landkreis-peine.de

Telefon: +49 51714016157

Fax: +49 51714017730

Adresa de internet: <https://root.deutsche-evergabe.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 3c38aa28-3d4c-4a75-928d-b418f707bf2b - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 21/07/2026 00:00:22 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 508159-2026

Numărul ediției JO S: 139/2026

Data publicării: 22/07/2026